



## EXECUTIVE COMMITTEE COMITÉ EXÉCUTIF

*Procès verbal d'une séance ordinaire de L'EXÉCUTIF de la Commission scolaire Riverside tenue au centre administratif au 7525, chemin de Chambly, St. Hubert, Québec le 6 juin 2017.*

*Minutes of the proceedings of a regular meeting of the EXECUTIVE of Riverside School Board held at the Administration Centre, 7525, chemin de Chambly, St. Hubert, Québec on June 6, 2017.*

La secrétaire générale a confirmé qu'il y avait quorum et le président, Dan Lamoureux, a déclaré la séance ouverte à 19 h 01.

The Secretary General established that quorum was met and Chairman Dan Lamoureux, called the meeting to order at 7:01 p.m.

### MEMBRES PRÉSENTS / MEMBERS PRESENT:

D. Lamoureux

L. Cuffling

C. Horrell

D. Smith

T. Aguiar, Parent Commissioner

Sylvain Racette – directeur général / Director General

Corinne Laydu-Durnin – Administration Officer

**Absence motivée / Regrets :** A. Mazur

**Aussi présents / Also present:** C. Craig, Henriette Dumont, Mary Williams

### ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Cuffling, appuyé par la commissaire Aguiar, que l'ordre du jour soit adopté et qu'une copie soit attachée au procès-verbal.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

### ADOPTION OF THE AGENDA

IT IS MOVED by Commissioner Cuffling, and seconded by Commissioner Aguiar, that the agenda be adopted and a copy be attached to these minutes.

UNANIMOUS

### QUESTIONS DES MEMBRES DU PUBLIC/QUESTIONS FROM THE PUBLIC: (7:05 p.m.)

- Aucune / None

### APPROBATION DU PROCÈS VERBAL / APPROVAL OF MINUTES:

#### APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DE L'EXÉCUTIF DU 2 MAI, 2017

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell, appuyé par la commissaire Cuffling, que le procès-verbal de la séance de l'exécutif du 2 mai 2017 soit adopté.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

#### ADOPTION OF THE MINUTES OF THE EXECUTIVE MEETING HELD ON MAY 2, 2017

IT IS MOVED by Commissioner Horrell, and seconded by Commissioner Cuffling, that the Minutes of the Executive Meeting held on May 2, 2017 be adopted.

UNNIMOUS

### SUIVI DE LA SÉANCE PRÉCÉDENTE / BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES

- Aucun / none

## **NOUVELLES AFFAIRES / NEW BUSINESS**

Résolution EX295-20170606

### **POLITIQUE POUR PRÉVENIR ET CONTRER LE HARCÈLEMENT**

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Cuffling, appuyé par le commissaire Horrell, que l'ébauche de la politique pour prévenir et contrer le harcèlement soit soumise au conseil des commissaires à la prochaine réunion pour adoption.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

Resolution EX295-20170606

### **POLICY TO PREVENT AND ADDRESS HARASSMENT**

IT IS MOVED by Commissioner Cuffling, seconded by Commission Horrell, to deposit the draft of the Policy to Prevent and Address Harassment at the next meeting of the Council of Commissioners for adoption.

UNANIMOUS

Résolution EX296-20170606

### **POLITIQUE SUR L'APPRENTISSAGE DES LANGUES ET LES MODÈLES D'ENSEIGNEMENT**

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Smith, appuyé par la commissaire Aguiar, que l'ébauche de la politique sur l'apprentissage des langues et les modèles d'enseignement soit soumise au conseil des commissaires à la prochaine réunion pour adoption pour fins de consultation.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

Resolution EX296-20170606

### **POLICY ON LANGUAGE DEVELOPMENT AND DELIVERY MODELS**

IT IS MOVED by Commissioner Smith, seconded by Commissioner Aguiar, to deposit the draft of the Policy on Language Development and Delivery Models at the next meeting of the Council of Commissioners for adoption for purposes of consultation.

UNANIMOUS

### **EXAMEN DE LA POLITIQUE DE COMMUNICATION:**

Pour information seulement. Toujours sous révision par le Comité des communications, plusieurs éléments de la politique devant toujours faire l'objet de discussion.

### **REVIEW OF COMMUNICATION POLICY:**

For information only. Still under revision by the Communications Committee as many points still need further discussions.

Résolution EX297-20170606

**APPROBATION DU CALENDRIER DE  
RÉUNIONS DU COMITÉ EXÉCUTIF EN  
2017- 2018**

Resolution EX297-20170606

**ADOPTION OF 2017-2018 CALENDAR OF  
MEETINGS FOR THE EXECUTIVE**

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Cuffling, appuyé par le commissaire Horrell, que le calendrier de réunions du comité exécutif pour 2017-2018 soit adopté tel que présenté et qu'une copie soit annexée au présent procès-verbal.

IT IS MOVED by Commissioner Cuffling, seconded by Commissioner Horrell, that the calendar of meetings of the Executive Committee for 2017-2018 be adopted as presented and that a copy be appended to these Minutes.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

**QUESTIONS DIVERSES / OTHER BUSINESS**

- Aucune / None

**QUESTIONS DU PUBLIC / PUBLIC QUESTIONS: 7:53 p.m.**

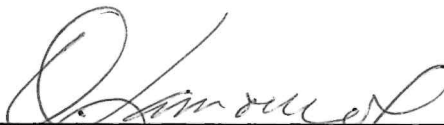
- Aucune / None

**LEVÉE DE LA SÉANCE :**

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell, appuyé par la commissaire Cuffling, que clôture de la séance soit levée à 19 h 54.


**CLOSING:**

IT WAS MOVED by Commissioner Horrell, and seconded by Commissioner Cuffling, at 7:54 p.m., that the meeting be closed.



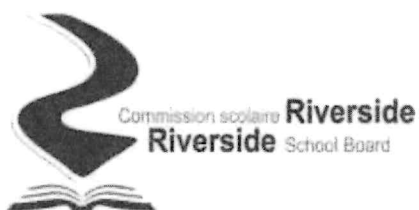
---

Dan Lamoureux, président / Chair



---

Sylvain Racette, Directeur général / Director General



## CONSEIL EXÉCUTIF EXECUTIVE COMMITTEE

Members of the **EXECUTIVE** of Riverside School Board are hereby convened to a **regular** meeting on Tuesday, **June 6, 2017** at **7 p.m.** at 7525, chemin de Chambly, Saint Hubert

### AGENDA – REGULAR MEETING

1. Call to Order and Quorum
2. Adoption of the Agenda
3. Questions from the public – 15 minutes
4. Approval of Minutes
  - 4.1 Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of May 2, 2017
  - 4.2 Business arising from the Minutes of May 2, 2017
5. New Business
  - 5.1 Draft of Policy to Prevent and Address Harassment
  - 5.2 Review of Communication Policy
  - 5.3 Review of Policy on Language Development and Delivery Models
  - 5.4 Calendar of Meetings Dates for 2017-2018
6. Other Business
7. Questions from the public – 15 minutes
8. Closing

Given at St. Hubert, Québec, on June 1, 2017

Sylvie Côté, Secretary General



## CONSEIL EXÉCUTIF EXECUTIVE COMMITTEE

Les membres de l'**EXÉCUTIF** de la Commission scolaire Riverside sont convoqués à une séance **ordinaire** le **mardi 6 juin 2017 à 19h00** au 7525 chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec.

### ORDRE DU JOUR – SÉANCE ORDINAIRE

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Parole au public – 15 minutes
4. Approbation du procès verbal
  - 4.1 Approbation du procès-verbal du 2 mai 2017
  - 4.2 Suivi de la séance du 2 mai 2017
5. Affaires nouvelles
  - 5.1 Projet de politique pour prévenir et contrer le harcèlement
  - 5.2 Révision de la politique relative à la communication
  - 5.3 Révision de la politique sur l'apprentissage des langues et les modèles d'enseignement
  - 5.4 Calendrier des séances ordinaires pour 2017-2018
6. Questions diverses
7. Parole au public – 15 minutes
8. Levée de la séance

Donné à Saint-Hubert (Québec) le 1<sup>er</sup> juin 2017

Sylvie Côté, secrétaire générale